



#### **Economic and Social Council**





#### Observatrice internationale Droit à l'eau

#### 1. Domaine d'études de l'anthropologie :

- \* Science sociale qui étudie les groupes humains (culture/économie/politique).
- \* S'intéresse à l'occupation des hommes sur les territoires, les relations entre les acteurs sociaux, les impacts sociaux, les rapports de pouvoir, les disputes autour des ressources naturelles
- \* Objectif rendre compte des dynamiques sociales et des conflits sur un territoire donné.
- \* Travaille au moyen d'entretiens qualitatifs, de l'étude de documents et d'analyses de situations.
- \* Outil audiovisuel (films TOKAPU) recueil de données, construction de la connaissance, divulgation.

#### 2. Observatrice internationale Fondation France Libertés

- \* Fondation qui se consacre à la défense des Droits de l'homme, (en particulier Droits à l'eau).
- \* Bénéficie du statut consultatif à l'ONU.

#### 3. CDH Conseil Droits de l'Homme ONU (Genève)

- \* Organisme des Nations Unis en charge de la promotion et de la défense des droits humains.
- \* Obligations des gouvernements de garantir les droits reconnus dans la charte.
- \* CDH émet des recommandations (pas de mandats obligatoires) à charge des Etats de les mettre en œuvre
- \* Sessions périodiques, groupes de travail, examen universel, rapports ONG, rapporteur spécial

#### 4. Reconnaissance du Droit à l'Eau

Dans sa résolution adoptée le 28 juillet 2010, l'Assemblée reconnaît que « le droit à l'eau potable et à l'assainissement est un droit fondamental, essentiel à la pleine jouissance de la vie et à l'exercice de tous les droits de l'homme »

Chaîne de production du cuivre Minera Los Pelambres (Antofagasta Minerals – Grupo Luksic)

Transport du

condensé





Le réservoir de déchets miniers

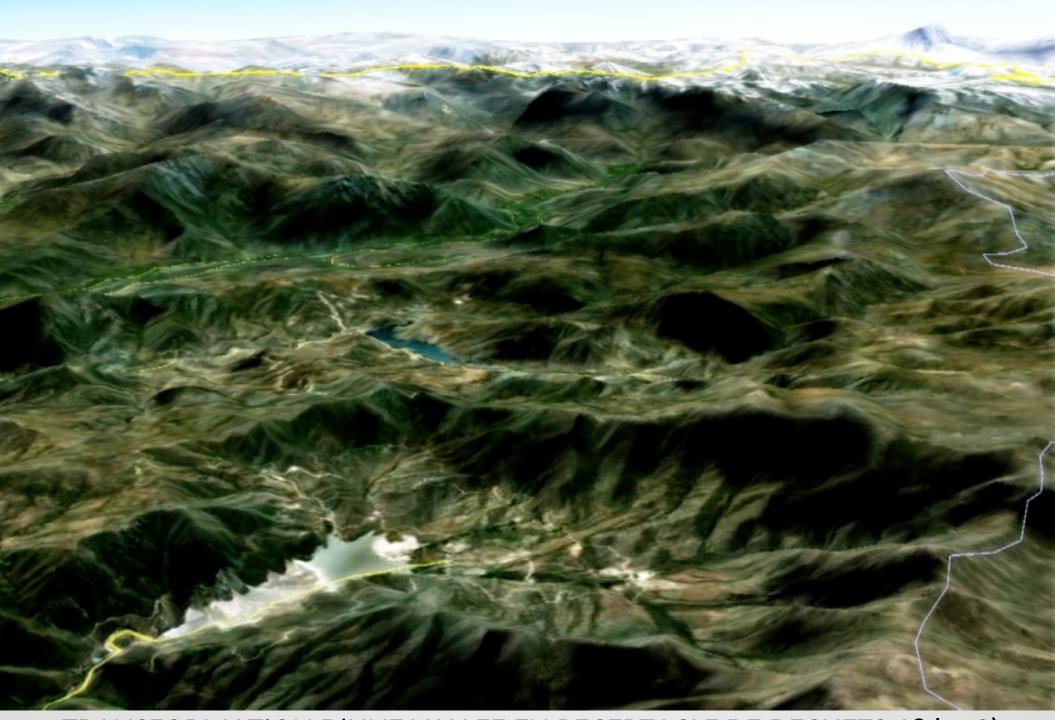
**Export** 



LOSVILOS

PRODUCTION CUIVRE Minera Los Pelambres 2019 : 363.000 Tonnes DÉCHETS 50 tonnes de déchets pour 1 tonnes de concentré de cuivre = 18.150.000 tonnes de roches/déchets (2019) — passif, reste





TRANSFORMATION D'UNE VALLEE EN RECEPTACLE DE DECHETS 18 km2)









#### IMPACTS SUR L'EAU: points de vue des acteurs



Le réservoir de déchets miniers de Caimanes : chronique d'un territoire (...)

#### Un impact majeur sur la ressource en eau



#### Un réservoir construit sur les sources d'eau

Le Mauro constituait la réserve d'eau de la vallée. Les sources de la cordillère s'y accumulaient et avaient donné naissance à une forêt primaire de canneliers, une espèce qui se développe dans les espaces abondant en eau. Elles alimentaient la vallée toute entière, irriguant les cultures et formant la rivière du Pupio, jusqu'à Caimanes et au-delà, jusqu'à l'Océan Pacifique.

Lors de la construction du réservoir, des opérations techniques ont scellé les eaux souterraines : l'injection de ciment en profondeur, l'imperméabilisation du fond du futur réservoir avec des matériaux censés empêcher toute infiltration... L'objectif était d'empêcher la résurgence des eaux dans le réservoir et d'éviter ainsi la contamination des eaux souterraines.

En guise de compensation, l'entreprise a construit en amont une piscine recueillant les eaux de pluie, ainsi que des canaux destinés

à conduire cette eau en aval. Dans la pratique, ce réservoir n'a jamais accompli la fonction espérée : les faibles pluies sont insuffisantes pour alimenter les canaux. Qaunt à l'eau qui affluait naturellement, elle a cessé de s'écouler vers la vallée. Les affluents se sont taris les uns après les autres et la rivière s'est asséchée, privant la communauté d'eau.

On estime que 80 % de l'eau a disparu. Les 20 % restants sont potentiellement pollués par des infiltrations souterraines. Dans une zone où il ne pleut qu'exceptionnellement, les eaux souterraines constituent des réserves indispensables. L'altération des nappes revêt ici un caractère dramatique portant atteinte à la survie.

uneseuleplanete.org/Impact-sur-l-eau-disponibilite

http://uneseuleplanete.org/Impact-sur-l-eau-disponibilite

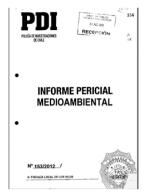
Tabla N°1. Puntos de muestreo.								
PUNTO	NOMBRE.	COOKINT ENAPAS						
₽1	Estación DGA. Estero Pupío.	19J E 303891 N 6463311						
P2	Puente Pelambres. Estación DGA 2. Estero Pupío.	19J E 305062 N 6463373						
P3	Apozamiento agua costado estero Pupio. Estación DGA 2.	19J E 305038 N 6463367						
P4	Pozo minera Fraga.	19J E 298649 N 6463793						
P5	Casa particular, ubicada en Diego de Almagro N°49, Caimanes, comuna Los Vilos.							

#### Tabla Nº8. Concentraciones de cation muestreo.

Parámetro	Unidad		Section of property pro-	nto de muestreo, se obs	ervaron concentraciones	elevadas de este elen
		<b>P1</b>	ро	ris que estas aguas no s	serian aptas para la bebid	a de personas y anim
Aluminio	mg/l_	0,147	0,			
Cromo	mg/l	ND	ND	ND	ND	0,0315
Manganeso	mg/l	0,1008	0,0685	2,5838	0,2045	0,0212
Hierro	mg/l	0,3706	0,4978	0,4076	1,7928	0,0918
Níquel	mg/l	0,0263	0,0274	ND	ND	0,0738
Cobre	mg/l	0,0317	0,092	ND	0,0402	0,1628
Zinc	mg/l	0,025	0,2321	ND	0,005	0,1039
Arsénico	mg/l	ND	ND	ND	ND	ND
Selenio	mg/l	ND	0,0041	ND	0,0004	0,0007
Molibdeno	mg/l	0,0041	0,0057	0,001	0,0034	0,0124
Plata	mg/l	0,0001	0,0141	ND	ND	0,0004
Cadmio	mg/l	0,0003	0,0002	ND	ND	0,0001
Mercurio	mg/l	0,0063	0,0001	0,0031	0,0503	0,0081
Plomo	mg/l	0,003	0,0087	ND	0,0011	0,0047

ND: No detectado.

#### Rapport de la Commission Environnement (BIDEMA) de la Police Scientifique (PDI) 27/08/12



Todos los puntos de muestreo del

estero Pupío presentaron concentraciones elevadas de Hierro, por lo que no es recomendable para la bebida de personas y animales de manera directa. Sólo el punto de muestreo P5, presentó niveles de este elemento que no superan lo establecido por la norma. Sin embargo, para el parámetro Mercurio, para esta



# **NATIONS UNIES**



que:

tranque de relaves El Mauro.

**POUVOIR JUDICIAIRE** Se acoge la denuncia interpuesta a fojas 102, sólo en quanto se ha leducido en beneficio de un bien nacional de uso público y en favor de la comunidad y, en consecuencia, se ordena a la sociedad minera "Los Pelambres" A", que debe permitir el escurrimiento natural de las aguas del estero Pupío a la comunidad de Caimanes, libre de contaminación de desechos provenientes de

II.- Para el cumplimiento perentorio de dicha medida, es decir, para los efectos de reponer el libre escurrimiento de las aguas del estero Pupío a la aludida comunidad. la sociedad minera demandada "Los Pelambres S.A." deberá proponer al Tribunal de primera instancia, dentro del plazo de un mes, el plan de ejecución de la obras necesarias para llevar a cabo ese cometido, las que podrán ejecutarse por medio de la demolición o remoción, total o parcial, de la obra nueva

#### **CORTE SUPREMA**

21 octobre 2014



La cour suprême ordonne à l'entreprise minière Los Pelambres « De libérer l'écoulement naturel de l'eau de l'estuaire Pupio vers la communauté de Caimanes, dépourvu de contamination provenant du réservoir de déchets miniers el Mauro ». 21 oct 2014

Dans le cas contraire, l'entreprise devra procéder à la démolition de l'édifice



#### EL MERCURIO



de Caval

cuenta historias esperanzadoras de niños chilenos y gana su segund





Hugo Silva pagó \$9,500 milliones: Empresario que compró terrenos en Machalí se querella por estafa contra representantes

Obras de compañía ligada al grupo Luksic operan desde 2008 Iusticia ordena demoler tranque El Mauro y minera Los Pelambres podría cerrar operación

Juzgado de Los Vilos rechard propuesta de la empresa para distribuir agua en la zona. quinto del Producto Interno Eruto



La Justice ordonne la démolition Du réservoir de déchets minier El Mauro et Minera Los Pelambres Devra cesser ses opérations

#### Répétition chronique des conflits

Intégration du conflit dans le projet minier

Normalisation des conflits Pas d'application des décisions de justice Renforcement du gigantisme minier



LA JUSTICE ORDONNE LA DEMOLITION TOTALE DU RESERVOIR DE DECHETS MINIERS DU MAURO. 9 mars 2015



LA COUR D'APPEL ANNULE L'ORDRE DE DEMOLITION DU RESERVOIR DE DECHETS MINIERS DU MAURO. 9 aout 2016

Corte de Apela jones revoca fallo que ordenaba Minera Los





https://web.pelambres.cl/nuestros-compromisos/nuestro-compromiso-con-las-comunidades/

# Extractivisme minier : Mine Los Pelambres (Antofagasta Minerals) (principale gisement cuivre du Chili - 1er producteur mondial de cuivre)

#### Caractéristiques:

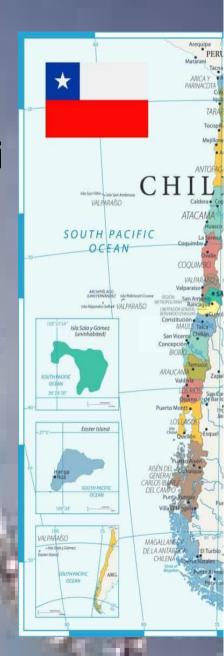
- Multinationale minière cotise à Londres + Entreprise nationale (Luksic première fortune du Chili)
- Gisement de cuivre extrait à partir de la fin des années 90 pour une demande orientée principalement vers l'Asie, l'Europe et les États-Unis. Dans la première décennie des années 2000, avec l'envolée des prix du cuivre liée à une explosion de la demande asiatique, recherche rapide d'un nouveau réservoir de déchets miniers. Choix d'une vallée qui engage peu de travaux pour un lieu d'entrepôt immédiat des déchets miniers
- Le Cuivre est exporté sous forme de concentré (usine de fabrication du concentré à proximité de la mine).
   50 tonnes de déchets pour chaque tonne de production-exportation de concentré de cuivre.

#### **Impacts**

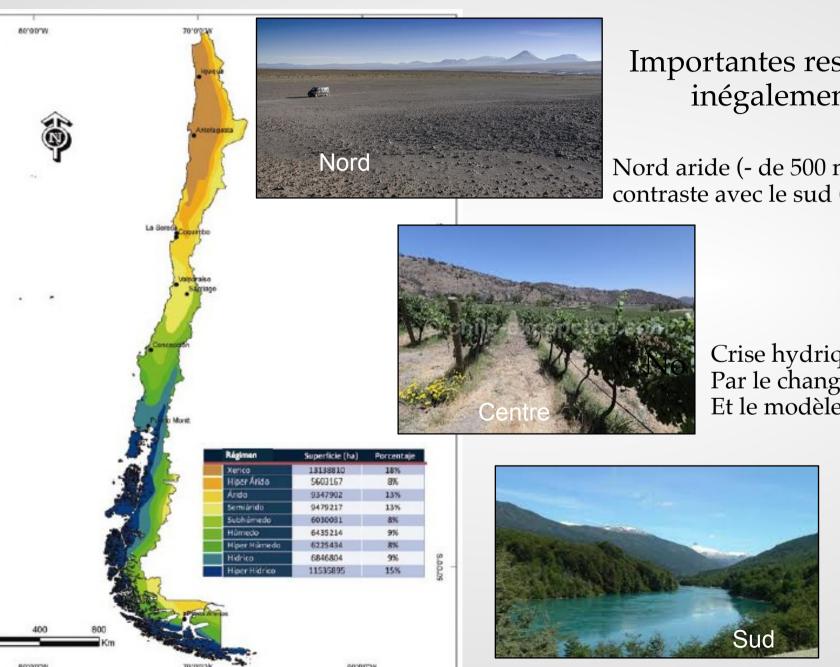
- Destruction de la vallée du Mauro / forêt primaire, réserve hydrologique / expulsion des habitants
- Asséchement des sources d'eau et des affluents irrigant la vallée en aval + Pollution eau potable par mercure/manganèse
- Disparition de l'élevage et de l'agriculture en aval
- Génération d'emplois sporadiques / perte sécurité emplois
- Emprise sur toute la région (néo-féodalisme)
- Destruction des liens sociaux, permanence de conflits
- Mise en danger de la vallée

### PARTAGE DE L'EAU AU CHILI

Répartition ressources en eau au Chili Spécificités du modèle chilien Caractéristiques des types de droits Conséquences pour l'accès à l'eau Solutions face à la crise hydrique



# Les ressources en eau au Chili



Importantes ressources en eau inégalement réparties

Nord aride (- de 500 m3/hab/an) contraste avec le sud (160,000m3/hab/an

> Crise hydrique accentuée Par le changement climatique Et le modèle de gestion de l'eau

#### UN « MODELE » DE PROPRIETE DE L'EAU

#### · La privatisation de l'eau

Constitution de Pinochet Régime de propriété privé de l'eau (1980)



#### Un bien à caractère économique

Code de l'eau (1981) :l'eau reste un « bien public », mais son caractère est « économique».

L'eau acquiert une valeur économique et une fonction économique (impératifs de rentabilité)



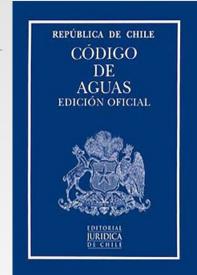
#### • Le « Code de L'eau » 1981

L'Etat chilien octroit

Des « droits d'eau»

à valeur de « biens juridiques».

( titres de propriété mesurables
 en l/s octroyés gratuitement
 et à perpétuité
 aux titulaires qui en font la demande.)



#### • le marché de l'eau

L'eau est considéré comme un bien productif échangeable. Les droits peuvent s'acheter, se louer, se vendre. Autorégulation sans intervention de l'Etat et sans autre mode de contrôle que celui du marché.

Prix varie en fonction de la demande

#### la séparation de l'eau et de la terre

L'attribution de ces *titres propriétés de l'eau* se fait indépendamment des usages et du lien avec la terre,

Il est possible d'acquérir des terres sans avoir accès à l'eau et inversement de se retrouver propriétaire de droits d'eau sans posséder de terre.

#### UN « MODELE » DE PROPRIETE DE L'EAU

#### · La privatisation de l'eau

Constitution de Pinochet Régime de propriété privé de l'eau (1980)



#### Un bien à caractère économique

Code de l'eau (1981) :l'eau reste un « bien public », mais son caractère est « économique».

L'eau acquiert une valeur économique et une fonction économique (impératifs de rentabilité)



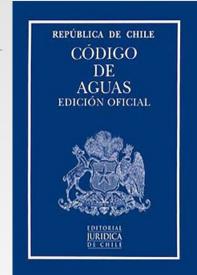
#### • Le « Code de L'eau » 1981

L'Etat chilien octroit

Des « droits d'eau»

à valeur de « biens juridiques».

( titres de propriété mesurables
 en l/s octroyés gratuitement
 et à perpétuité
 aux titulaires qui en font la demande.)



#### • le marché de l'eau

L'eau est considéré comme un bien productif échangeable. Les droits peuvent s'acheter, se louer, se vendre. Autorégulation sans intervention de l'Etat et sans autre mode de contrôle que celui du marché.

Prix varie en fonction de la demande

#### la séparation de l'eau et de la terre

L'attribution de ces *titres propriétés de l'eau* se fait indépendamment des usages et du lien avec la terre,

Il est possible d'acquérir des terres sans avoir accès à l'eau et inversement de se retrouver propriétaire de droits d'eau sans posséder de terre.

#### Offre et demande de la ressource hydrique Recursos disponibles y extracciones por usos consuntivos Arica y Parinacota Tarapacá Antofagasta Nord (mines) Atacama Coquimbo Valparaíso Metropolitana Libertador Gral Bernardo O'Higgins Biobío Araucanía Los Ríos Sud (Hydroélec Los Lagos Avsén del Gral. Carlos Ibáñez del Avsén del Gral. Carlos Ibáñez del Campo Magallanes y de la Caudales m3/s 1.000 10.000 100.000 Demanda Fuente: Elaborado por Banco Mundial en base datos de la DGA, 2011. Escala logarítmica, Nota: Oferta equivale a escorrentía media anual, por región v demanda de extracción. □ □ □□ □□ 1/17 €00/ • ○ 44 4 20 / 44 - K IK THE THE

#### Type de droits

Droits dit « de consommation" (90% détenus par l'industrie minière et les entreprises agroexportatrices)

Droits obligeant à la **Dévolution** de l'eau après son utilisation (100% hydroélectrique)

#### Caractéristiques

Nord (aridité/mines). Captage de l'eau des nappes prive les locaux (faibles précipitations Centre /agricoles) surexploitation des nappes. Arrivée progressive du secteur minier.

(fortes précipitations, grands fleuves). Barrages hydroélectriques et entreprises forestières

#### Code de l'eau : quelles conséquences pour l'accès à l'eau ?

#### Priorité aux usages économiques

Attribution de droits d'eau à de grades exploitations agricoles ou minières. Inégalités dans l'accès à l'eau

#### Concentration de la propriété de l'eau

1% des entreprises possèdent 70 % des droits

#### Absence de garanties pour l'accès à l'eau

Peu d'intervention de l'Etat. Opération de subsides en cas de stress hydrique absolu





Petorca, región de Valparaíso. 200 km nord de Santiago Réserves d'eau détenus par des entreprises comme la société agricole Los Loicas Edmundo Pérez Yoma (ex ministre intérieur de Mme Bachelet) Culture d'avocats 70,000 tonnes d'avocats sont produites - 50 l./eau/jour par habitant

#### Code de l'eau : quelles conséquences pour les écosystèmes ?

Absence de planification territoriale : Surexploitation des nappes, Épuisement des ressources, Dégradation des écosystèmes, Déséquilibres, pollution

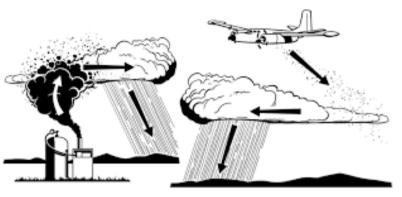
Mises à mal des petites activités traditionnelles, disparition agriculture et élevage Villages sous « perfusion » : 7% de la population chilienne dépend de camion citerne (Greenpeeace 2020)





#### Face à la crise hydrique, quelles solutions?

#### Par la technologie?



https://cazatormentas.com/la-realidad-de-la-siembra-de-nubes-con-yoduro-de-plata/



Solutions techniques imaginées :

- nitrate d'argent dans les nuages,
- détournement des fleuves,
- désalinisation, creusement de puits en plus profondeur

Mais ne résout ni le problème de la pollution ni celui de l'épuisement des nappes et du bouleversement des écosystème

#### Par le marché?





- l'État chilien rachète certains Droits d'eau aux entreprises
- Communes rurales des territoires en crise sont alimentées par des camions citernes : soit ce sont les entreprises qui subventionne -en général pas officiellement, soit l'État (communes) soit les particuliers). Le transport d'eau peut-être pour l'eau potable en bidon 201/501, Soit alimenter les puits devenus réservoirs, Soit Eau dite « industrielle » pour l'élevage

#### Mutation de la vocation des espaces

Terres agricoles deviennent minières Déplacement de communautés

Desplazadas y sin agua, así viven las comunidades indígenas del Alto Bío Bío segun el INDH Abril 5, 2019

https://www.indh.cl/desplazadas-y-sin-agua-asi-viven-las-comunidades-indigenas-del-alto-bio-segun-el-indh





# Cartographie des conflits liés à l'eau (INDH 2015)

50 % des conflits sont liés à l'eau Accélération des projets extractivistes et des impacts Les territoires se regroupent pour tenter de faire

Augmentation de cas de judiciarisation d'entreprises accusés de spolier et/ou polluer l'eau

entendre leur voix



#### Un problème politique?

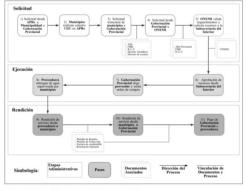




#### Quelles garanties pour le droits à l'eau ?

- Surexploitation des nappes pour l'agro exportation
- Contexte sécheresse prolongée ne touche pas tous
- Episode Covid accentue la crise (hygiène)
- Solution d'urgence (camions)
   se pérennise (1/3 des communes)
- Création d'un marché par le manque
- Procédés administratifs pour faire la demande à l'État
- Achat de volumes d'eau aux grands propriétaires moins Impactés (extraction eau souterraine)

FIGURA I | Proceso administrativo de suministro de agua potable con fondos de emergencia del Ministerio del Interior



FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA CON BASE EN ENTREVIST

Desigualdad hídrica en Petorca: Estudio revela que proveedores de agua de camiones aljibe son agricultores de la misma

zona

por El Mostrador Cultura

15 febrero, 2022



#### Perspectives face à l'accentuation de la crise hydrique

- Changement climatique (diminution précipitations
- Pression des activités extractives minières et agricoles
- Demande Qualité
- Secteur économique (agricole, minier, hydroélectrique)
   opposés à la régulation du "Marché de l'Eau)
- Aggravation de l'insécurité hydrique (covid- hygiène).
- Restrictions/rationnements
- Rôle des activistes est moteur (problème politique)

« Le Chili s'assèche mais les industries continuent de s'accroitre"

Déconnection eau-territoire. Prof t réalisé sur le manque hydrique

La distribution de l'eau par camion citerne ne peut être une solution pérenne

- Bouleversement structurel avec la Nouvelle Constitution
- Perspective écosystémique / Dépasser la vision utilitariste
- Vision démocratique / basée sur la participation
- Droits de la Nature



10.000

2015

sécheresse)



2030

2040

Fuente: DGA, 2017.



#### ES DEBER DEL ESTADO PROTEGER LAS AGUAS Y SU CICLO NATURAL

Las aguas, en todos sus estados y fases, son esencial para la vida, el ejercicio de los derechos humanos v o

la Naturaleza. Es deber del Estado proteger las aqua:

#### USOS PRIORITARIOS DE LAS AGUAS

#### ARTÍCULOS APROBADOS EN LA COMISIÓN DE MEDIO AMBIENTE

# AGUAS

#### CONVENCIÓN CONSTITUCIONAL

#### SISTEMA DE GOBERNANZA DE LAS AGUAS

#### ARTÍCULO 4.

ARTÍCULO 1.

su ciclo hidrológico.

El Estado debe asegurar un sistema de gobernanza de las aguas, de carácter ecológico, democrático y participativo, siendo la cuenca hidrográfica la unidad mínima de gestión y mediante el manejo integrado de estas. La administración de cada cuenca corresponderá a los Consejos de Cuencas, sin perjuicio de las atribuciones de la Agencia Nacional de las Aguas y demás instituciones competentes. La proyección de los usos del agua, así como los objetivos ecológicos y sociales de su gestión serán establecidos mediante planes hidrológicos de cuenca, elaborados y desarrollados por los Consejos de Cuenca.

#### DERECHO HUMANO AL AGUA Y AL SANEAMIENTO

#### ARTÍCULO 42.

Derecho humano al agua y al saneamiento. La Constituciór parantiza a todas las personas los derechos humanos al agua y al saneamiento, para las generaciones presentes y futuras. Este derecho deberá satisfacerse preferentemente a partir de fuente: le aquas de la cuenca hidroaráfica del territorio.

#### AUTORIZACIÓN DE USO DE AGUAS

NO SE VENDE, NO SE APROPIA, NO SE TRANSFIERE; ES TEMPORAL Y SE DEBE JUSTIFICAR SU USO

#### ARTÍCULO 3.

El Estado podrá autorizar el uso de las aguas. Esta autorización será inapropiable, incomerciable, intransferible, temporal y obliga al titular al uso que justifica su otorgamiento. Estas autorizaciones estarán sujetas a obligaciones específicas de protección, a causales de caducidad, revocación y demás que sean pertinentes. Las autorizaciones de uso de agua serán concedidas basándose en la distribución y disponibilidad material de las aguas. El Estado mantendrá un registro público actualizado de estas autorizaciones.



# CONSEJO DE CUENCAS

#### ARTÍCULO 5.

Cada cuenca hidrográfica contará con un Consejo de Cuenca. Los Consejos podrán coordinarse y asociarse para cumplir su mandato. Cada uno de ellos será integrado por representantes de los titulares de autorizaciones de uso de aguas; de los pueblos indígenas en los casos que corresponda; de los gobiernos que pertenecen a la cuenca; de las gestoras y gestores comunitarios de aguas; de la sociedad civil; y de la Agencia Nacional de Aguas. La ley regulará sus atribuciones, funcionamiento y composición, velando que ningún actor pueda alcanzar el control por sí solo. Los Consejos de Cuenca podrán solicitar la colaboración de las universidades y organismos competentes.







# Merci pour votre attention!

#### **Elif Karakartal**

Anthropologue

Observatrice internationale pour la Fondation France Libertés

Réalisatrice de plusieurs films documentaires

(Caimanes Les eaux volées, l'Histoire qui reste)

Web doc : Chroniques d'un territoire sacrifié

https://uneseuleplanete.org/CAIMANES-CHRONIQUE-D-UN-TERRITOIRE-SACRIFIE

Contact: elifqolla@yahoo.com

https://www.greenpeace.org/chile/noticia/uncategorized/mientras-el-coronavirus-avanza-en-chile-hay-400-000-familias-que-dependen-de-uncamion-aljibe-para-lavarse-las-manos/?fbclid=lwAR09M-3tEzTZmfliQm7OFNXo\_Gw5xOoX6NCbOJa2EkMwZFm2pfBC9tvQLEQ